

裁军谈判会议

Chinese

第一五八四次全体会议最后记录

2021 年 6 月 22 日星期二上午 10.05 时在日内瓦万国宫举行

主席： 莱斯利·E.诺顿女士 (加拿大)



主席：我宣布裁军谈判会议第 1584 次全体会议开始。

尊敬的同事们，在我们开始今天的工作之前，我很高兴地向在座的各位表示热烈欢迎。加拿大很荣幸能够接任裁军谈判会议轮值主席。我谨代表我国政府和裁谈会，借此机会向你们保证，在我担任裁谈会主席期间，我们将给予充分的合作和支持。

我建议今天上午的议事顺序如下：第一，我作为裁谈会主席发言；之后，我打算应俄罗斯联邦代表团的要求，请他们发言，然后我计划让所有希望就裁谈会议程项目 6 发言的代表团发言。

尊敬的同事们，我们祝贺美利坚合众国、俄罗斯联邦和瑞士上周在日内瓦举行了历史性的首脑会议。我们希望这次重要首脑会议将为在核裁军和更广泛的国际和平与安全领域取得更多进展奠定基础。

大规模毁灭性武器的扩散和潜在使用，包括非国家行为者在这方面的所为，对人类和我们的星球构成严重威胁。迫切需要对这些武器系统进行有效控制。虽然拥有核武器的国家负有特殊责任，但我们都需要尽自己的一份力量来完成裁军谈判会议的任务。还需要解决对和平与繁荣的其他威胁，如外层空间潜在的军备竞赛。

裁谈会未能就工作计划达成一致，这是加拿大，或许也是我们所有人的严重关切。我可以向你们保证，我们致力于支持各种努力，使裁谈会能够按照 1978 年专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议的授权，发挥其作为世界唯一裁军谈判论坛的作用。

特别令人遗憾的是，裁军谈判会议的工作因认为需要就程序性问题达成共识而受到阻碍。当各国有能力在谈判期间阻止就实质性问题达成共识，并且还可以选择拒绝签署和批准谈判文书时，就不应该要求用程序性否决权来保护基本国家利益。

对协商一致规则的这种极为限制性的解释在很大程度上造成了裁谈会长达十年的僵局。事实上，我们已经形成了一种局面，使裁军谈判会议主席难以有效发挥其作用，因为他们提出的任何讨论项目的倡议——我重复一遍，是讨论，而不是谈判——似乎都会遭到程序性否决。

然而，事实是清楚的。如果我们想实现本机构的目标，主席和裁军谈判会议所有成员需要以不同于我们过去几十年的方式开展工作。我鼓励大家尽可能灵活。

(以法语发言)

我们不应忘记，裁谈会作为多边裁军谈判机构的辉煌历史。它在关键的军备控制和裁军文书的谈判中发挥了决定性的作用。我们都必须加倍努力，使它能够再次发挥这一重要作用。虽然我们的目标必须仍然是谈判具有法律约束力的机制，但我们认为，裁谈会仍可通过就其他措施达成共识，如制定与具体议程项目有关的标准或行为守则，为国际和平与安全作出贡献。我坚信，如果我们以务实和建设性的方式共同努力，裁军的目标是可以实现的。本着这种精神，我希望得到你们的支持。

(以英语发言)

我收到俄罗斯联邦代表团的请求，要求在我们审议议程项目 6 之前发言。请俄罗斯联邦大使发言。

加季洛夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：诺顿女士，首先我要祝贺您担任裁军谈判会议轮值主席一职。俄罗斯代表团一定会给予您有意义的合作。

今天对俄罗斯联邦的所有公民和前苏联国家的大多数居民来说是一个特殊的日子。整整 80 年前，希特勒的德国及其盟友进攻苏联，开辟了第二次世界大战中规模最大、最具破坏性的战区——东线。

苏联人民的伟大卫国战争在 1945 年 5 月柏林被攻占时结束，付出了巨大的生命代价。数以千万计的人在前线丧生，死于饥饿和匮乏，并在死亡集中营遭受酷刑。

有些人可能会说，这些悲惨事件发生在上个世纪中叶，已经过去很久了。他们可能会问：“为什么要把过去的事情挖出来？”我完全不同意：第二次世界大战是历史上最可怕的战争，它给许多国家的人民，特别是苏联人民造成的创伤、不人道的磨难、折磨和痛苦可能已经结束，但并没有完全愈合。损失的痛苦仍然留在我们心中，这让我们无法背叛对数百万为打击纳粹主义和法西斯主义无私献出生命的人的记忆，在大约五到七年的时间里，纳粹主义和法西斯主义是对全人类的威胁。关于苏联人民以及其他国家和人民的代表所表现出来的勇敢和英雄主义的记忆是神圣的，永远不应忘记，他们站在苏联人民一边，竭尽全力反对传播仇恨的意识形态。

国际社会应尊重纽伦堡法庭的决定，铭记战争的可怕后果，并研究和分析其原因。最主要的原因是希特勒不负责任和鲁莽的政策。正是这位纳粹领导人基于种族至上的哲学，不顾其他国家积极促进自己利益的愿望，在发动第二次世界大战和攻击苏联方面发挥了主要作用。

打败希特勒纳粹主义中所体现的普遍邪恶花了很多年。这是以巨大的困难、超人的努力和惨重的人力物力损失为代价实现的。

值得注意的是，胜利的决定性因素之一是世界上所有积极力量联合起来与邪恶作斗争。对集中各国维和力量的重要性的理解为联合国的成立铺平了道路，联合国被认为是防止世界大战和解决影响国际安全的区域和全球问题的普遍机制。

不幸的是，人类避免国家间对抗的希望并没有完全实现。在战后时期，联合国会员国设法从激烈的集团间对抗走向缓和，这种缓和局势的轮廓在 1960 年代末和 1970 年代初变得明显。那时，人们对安全的不可分割性和以牺牲其他国家的利益来实现国家安全的不可接受性有了认识。此外，人们坚信，只有通过逐步削减军事武库并对其建立有效控制，才有可能维持和平和加强国际安全。

这些观点后来作为普遍裁军原则载入 1978 年专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议的《最后文件》，是制定关于军备控制、裁军和不扩散的双边和多边协议的基础。其中一些协议仍然有效，构成了这一领域的现代协议体系。

我们现在震惊地看到，个别国家不惜一切代价维护自己的利益和国家安全，损害其他国家的利益和安全。

今天，我们必须看到一些事件破坏了现代全球秩序，而这种秩序的基础是作为国际法关键来源的《联合国宪章》。

对国际安全意义重大的重要协议，如 1972 年《反弹道导弹条约》、1987 年《中程核力量条约》和 1992 年《开放天空条约》，都已被抛在脑后。

我们完全反对那些试图破坏允许通过政治和外交手段解决分歧的机制的做法。然而，我们必须承认，在寻求相互都能接受的解决办法方面，集体精神和智慧正在让位于政治短视、机会主义思维和国家利己主义。政治精英们要么失去了寻求妥协的欲望，要么忘记了如何寻求妥协。

这是一个非常危险的趋势。如果不进行具有参与性、建设性和平等的对话，不专注于在考虑彼此利益的基础上寻求各方都能接受的解决方案，我们就注定会加深分歧，陷入新的对抗循环，其后果难以预测。

不过，也有令人鼓舞的迹象。例如，2010 年《新裁武条约》延长了五年，这在很大程度上是由于我国的坚定立场，这给我们带来了希望，我们将设法就当前的国际安全和战略稳定问题发起新的对话。

朝这一方向迈出的另一步是 6 月 16 日在日内瓦举行的俄美首脑会议。最重要的成果之一是，我们能够在联合声明中列入这样一个想法，即“核战争打不赢也打不得”。在此基础上，有可能建立一个对所有人平等和不可分割的新的全球安全架构。

我们准备继续与美利坚合众国就战略议程进行定期会谈。我们已经在很多场合谈到过这一点。我们希望，两国总统会晤为实现这一目标所提供的动力将最终达成减少紧张局势和加强国际安全的坚实协议。通过这样做，我们将表明，我们终于吸取了人类以鲜血换来的第二次世界大战的教训。

主席：感谢俄罗斯联邦大使的发言，并要感谢俄罗斯人民在第二次世界大战期间作出的非常重要的贡献。

现在我要转到关于议程项目 6 的公开讨论。在请要求发言的代表团发言之前，我想说明一点，本着以建设性和互相尊重的方式进行有效交流的精神，今天以及在我担任主席期间，我原则上打算把行使答辩权的所有发言安排在全体会议的最后，先让发言者把话说完，然后再处理可能出现的任何议事程序问题。

名单上的第一位发言者是印度大使，我请他发言。

夏尔马先生(印度)(通过视频链接)：主席女士，印度祝贺您担任裁军谈判会议轮值主席，并向您保证，在今后几周您指导我们的工作时，将给予一切支持与合作。

题为“综合裁军方案”的议程项目是裁军谈判会议议程的一个重要组成部分。在《行动纲领》方面，专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议的《最后文件》指出，我引述如下：

还需要通过商定的程序制定一项全面的裁军方案。该方案经过所有必要的阶段，应促成在有效的国际监督下实现全面彻底裁军。还必须商定监督履行所承担义务的程序。这就是《行动纲领》的目的。

印度认为，本议程项目的目的是拟订一项方案，将有关裁军的具体措施纳入一项经过认真考虑的计划，规定目标、优先事项和时间范围。裁军谈判会议应制定全面裁军方案的主要原则，这些原则是全球性的、非歧视性的和普遍接受的。这不仅将加强裁军谈判会议作为唯一多边裁军谈判论坛的作用，而且还将根据

《联合国宪章》维护联合国在裁军领域的核心作用和主要责任。与此同时，印度坚持认为，就全面裁军方案达成协议不应成为在包括核裁军在内的其他议程项目上取得进展的先决条件。

大会在其第 75/83 号决议中呼吁裁军谈判会议进一步加强磋商，并探讨是否有可能在 2021 年会议期间尽早通过和执行一项全面平衡的工作方案，以打破二十年来的持续僵局，同时铭记会议于 2009 年 5 月 29 日通过的关于工作方案的决定，以及目前、过去和未来的其他相关提议。

印度支持不结盟运动和 21 国集团关于通过一项全面平衡的工作计划的呼吁，并随时准备为实现这一目标而努力，使裁军谈判会议能够履行其任务，在其商定的议程基础上谈判具有法律约束力的文书。

主席：感谢夏尔马大使的发言。现在请尊敬的俄罗斯联邦代表鲍里斯·邦达列夫先生发言。

邦达列夫先生(俄罗斯联邦)(通过视频链接，以俄语发言)：主席女士，我们认为，不考虑防止涉及大规模毁灭性武器的恐怖主义问题，就不可能全面考虑国际安全和全球稳定。恐怖主义团体的战斗人员使用有毒工业化学品和军用级毒药的事件不幸地成为世界上一些地区的悲惨现实，这些化学品和毒药属于最危险的大规模毁灭性武器类型。目前，我们还没有达到恐怖分子使用生物武器的阶段，至少没有大规模使用。然而，现代生物技术的发展水平在可预见的未来可能会导致它们成为犯罪的工具。

新型冠状病毒(COVID-19)的大流行突出表明，一种新疾病的爆发如何能在短时间内使许多国家的日常生活陷入停顿，造成数十万人死亡，并造成巨大的经济损失。你们可以想象，如果恶意行为者使用更加危险的生物武器，可能会产生什么样的后果。

涉及大规模毁灭性武器的恐怖主义威胁不仅仅是理论上的猜测，事实上还在继续增长。此外，现有的防止涉及大规模毁灭性武器的恐怖主义的国际法律框架支离破碎，不够充分。显然，制定《化学武器公约》，特别是《生物武器公约》是为了排除在涉及正规国家部队的军事行动中使用这类大规模毁灭性武器。这些文书并不是针对打击恐怖主义的。这并不奇怪，因为使用化学和生物武器的恐怖主义威胁是在这些文书缔结之后才完全出现的。

因为这个原因，我们在 2016 年提出了一项倡议，即制定一项制止化学和生物恐怖主义行为的国际公约。这一国际法律文书的可能内容载于裁军谈判会议的正式文件 CD/2701。我们并不声称其中的规定是详尽无遗的；各代表团应将我们的建议视为对话邀请。我们认为，反恐不会损害裁谈会任何成员国的核心安全利益。然而，涉及大规模毁灭性武器的恐怖主义可被视为一种普遍威胁，任何人都无法幸免。这就是为什么必须通过采取集体措施来打击它。

裁谈会是实现这一目的最合适的论坛，因为它拥有所有必要的工具和能力来制定这样一项公约。我们呼吁各代表团搁置分歧，努力弥补国际法中的这一空白。这将有利于全人类和每个国家。这也将有助于启动裁谈会的谈判工作。

主席：感谢尊敬的俄罗斯联邦代表的发言。现在我请尊敬的阿拉伯叙利亚共和国代表奥萨马·阿里先生发言。

阿里先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言): 主席女士, 我首先要感谢俄罗斯联邦常驻代表根纳季·加季洛夫大使提醒裁军谈判会议注意俄罗斯人民和世界各国人民的这一伟大日子。我谨代表阿拉伯叙利亚共和国政府在伟大胜利的周年之际向他、俄罗斯人民和俄罗斯领导人表示祝贺。苏联人民为第二次世界大战的胜利所作的牺牲决不能被遗忘。它们将继续成为指引人类后代寻求和平、安全与共存的灯塔。

主席女士, 感谢您召开关于裁谈会议程项目 6 “综合裁军方案”的专题辩论。我谨代表阿拉伯叙利亚共和国发表以下评论, 为辩论作出贡献。

毫无疑问, 防止恐怖分子获取大规模毁灭性武器的最有效手段是消除所有此类武器。因此, 迫切需要在裁军和不扩散领域取得进展, 以维护国际和平与安全, 推动全球打击恐怖主义的努力。恐怖主义集团使用大规模毁灭性武器已成为一个悲惨的现实, 我国在境内打击恐怖主义时遭受了严重后果。我国认为, 在应对恐怖主义集团获取和使用大规模毁灭性武器的威胁时, 安全理事会第 1540(2004)号决议、《化学武器公约》和《生物武器公约》等现有机制是不够的。因此, 由于必须填补重大空白, 我国代表团支持俄罗斯联邦在 CD/2058 号文件中提出的关于起草一项制止化学恐怖主义行为的国际公约的提案。该文件准确地概述了该倡议的相关性和理由以及在裁军谈判会议上讨论该倡议的理由。

我国认为, 该倡议的最终目的是扩大和完善打击恐怖主义的国际法律框架, 使其包括所有大规模毁灭性武器。因此, 我国重申支持在裁军谈判会议上根据俄罗斯联邦在 CD/2071 号文件中提出的案文, 启动关于打击化学和生物恐怖主义的公约草案的谈判。

主席女士, 关于秘书处代表加拿大主席分发的方案, 我国代表团欢迎继续就裁谈会议程项目 6 和 7 进行专题辩论。不过, 该方案规定举行关于裁军谈判会议议事规则修正案的非正式会议。尽管我国代表团重视男女平等, 但我们认为, 裁军谈判会议应侧重于议程上的优先问题, 避免就议事规则修正案展开辩论, 因为这可能被一些成员利用, 转移对裁军谈判会议崇高目标的注意力, 并提出政治目标狭隘、无法获得裁谈会一致支持的修正案。这一逻辑也适用于方案中提到的澳大利亚文件。如果事先知道一份文件包括未得到裁谈会成员一致支持的内容, 那么提交这样的文件供裁谈会讨论是毫无意义的。因此, 主席必须在提交提案供裁谈会审议之前与所有成员国进行全面磋商。关于青年与裁军问题, 我国代表团在与 21 国集团磋商期间从裁谈会主席那里了解到, 这个问题将在会外活动中讨论, 而不是在裁谈会的正式全体会议上讨论。

主席: 感谢阿拉伯叙利亚共和国代表的发言, 现在请瑞士的鲍曼大使发言。

鲍曼先生(瑞士)(以法语发言): 主席女士, 首先请允许我祝贺您担任裁军谈判会议轮值主席, 并向您保证我国代表团将全力支持您履行职责。我还要感谢您允许我们讨论题为“综合裁军方案”的议程项目 6。这将使我们能够讨论与具体裁军挑战有关的广泛议题, 包括常规武器方面, 但也与更根本的考虑有关, 包括武装冲突的根源和全面裁军时间表。议程项目 6 的范围使我们能够超越裁谈会当前的优先事项, 而不仅仅是考虑具体的武器类别。这就是为什么我想首先讨论新技术在国际安全和不扩散领域带来的风险和挑战, 以及裁谈会在这方面可以发挥的作用。

我们正在目睹各个科技领域的迅速变化：新的信息和通信技术，自动化程度的提高，人工智能的开发和应用，以及机器人、纳米技术和材料科学领域的革命性进展，包括添加剂制造、神经科学、生物技术和基因工程。一方面，这些发展是值得欢迎的进步，因为它们带来了新的工具，有助于努力实现裁军和国际安全。通过促进个人、机构和国家之间的交流，这些技术可以帮助建立信任。通过允许使用新型传感器和探测器以及新的数据处理能力，它们有可能为新的核查方法开辟道路。

新技术还使创建新型的危机管理工具成为可能，如预警中心或危机热线，技术进步使这些工具更加有效。另一方面，科学和技术的快速发展正在提出新的裁军挑战。新型武器系统和弹药正在出现。因此，我们可以预期战争的手段和性质将相应地发生改变。

我们可以观察到几个趋势。第一个主要涉及技术先进的国家，是武装部队从注重数量因素的转变——谁拥有多少坦克和多少飞机——转向注重高度特定的先进能力的质量方面。第二个趋势涉及新类型和新领域的行动的出现，其中网络空间、数据交换、联网和实时信息处理正在发挥越来越大的作用。现代战争越来越快，越来越网络化，越来越精确。第三个趋势是人类在敌对行动中的作用发生了变化，敌对行动的性质正在演变，部分原因是传感器和探测器、机器人和自主系统等技术的使用增加和改进。

科学和技术的迅速发展提供了新的机会，也带来了新的裁军挑战。关于这些问题以及如何在多边进程中处理这些问题，仍有许多疑问。现有的军备控制结构似乎正在努力跟上这一大规模的变化。然而，一些领域已经实施了有希望的进程，如自主武器系统和网络安全挑战。我们认为，裁谈会在这些科学技术发展的某些方面发挥积极作用是有益和及时的。关于这个问题，请允许我发表以下意见：

我们必须找到解决办法的第一个挑战是确保我们能够及时地充分应对新的技术发展。我们看到技术越来越复杂，发展速度越来越快。这导致创新和实际应用的数量空前增加。仅仅就新技术带来的机会和风险以及军备控制机制应适用的情况达成协议，将不可避免地落后于技术现实。因此，我们应该问自己，裁谈会如何预测趋势和标准制定的任何需求，如何迎接这一挑战。我们认为，在这一领域需要采取系统的办法，通过建立一个关于这一问题的专门结构，可能是采取特别报告员任务的形式。

我们必须应对的第二个挑战与行为者的增多有关。在大多数情况下，私营科技公司和研究机构是技术进步的主要行动者。武装部队获得这些技术。尽管他们往往没有发明这些技术，但他们吸收和使用这些技术，这使它们成为双重用途的技术。这个方面提出了一个重要的治理问题，这不仅需要国家的参与，而且需要许多私人和非国家行为者的参与。如果裁谈会要审查这些事项，就会提出这些行为者参与其工作的问题，同时要考虑到这方面的规则是非常严格的。这些规则可能需要重新评估和审议。

第三，缔约国会议应能够通过专门机制深入审议它认为是提供特殊机会或提出特殊挑战的专题。这本身既不是新的，也不是先例。已经建立了具体的结构，还可能有必要建立新的结构来应对具体的技术挑战。在这里，我想到了多年来支持裁谈会核查《全面禁止核试验条约》的结构性技术工作的努力。

我评论的目的是要说明技术进步带来的一些挑战及其后果。我们正在看到大规模的变化和新行为者的出现，包括政府和私人行为者。这些都导致国际关系越来越难以预测，特别是在军事方面，还导致了新型武器的出现。这使得裁谈会更有必要为应对科技发展带来的挑战作出贡献。

主席：我感谢瑞士大使的发言。现在请中国大使发言。

李松先生(中国)(通过视频链接，用中文发言)：谢谢主席。中国代表团祝贺加拿大担任裁谈会轮值主席，将一如既往地支持主席的工作。

我认真听取了俄罗斯加季洛夫大使的发言。在世界反法西斯战争中的每一次战役、每一次牺牲、正义力量的每一次胜利，都应该被历史所铭记，对今天的世界也具有持久和重要的启迪。

主席女士，中方欢迎俄罗斯总统普京和美国总统拜登上周在日内瓦举行的重要会晤。中方注意到美俄元首重申“核战争打不赢也打不得”。中方一直在积极推动五核国共同重申这一重要理念，以降低核战争风险，维护全球战略稳定。中方欢迎美俄双方就继续开展战略稳定对话达成共识。

美、俄作为拥有最大核武库的国家，应该按照联大有关文件和国际共识，继续履行核裁军特殊、优先责任，继续以可核查、不可逆和具有法律约束力的方式，进一步大幅、实质性地削减核武器，为最终实现全面彻底核裁军创造条件。这是维护全球战略稳定、促进国际和平与安全的最有效途径。

中方一贯积极支持国际核裁军努力，愿继续在五核国、裁谈会、联大一委等框架内，与各方就事关战略稳定的广泛议题进行讨论，也愿继续在相互尊重和平等的基础上与有关各方就相关问题进行双边对话。

主席女士，正如王毅国务委员在裁谈会讲话中所指出的，新冠肺炎疫情凸显了全球生物安全治理面临的新挑战，各国应通过更为紧密的国际合作共筑安全屏障。

中方支持俄罗斯提出的《打击生化恐怖主义国际公约》的倡议。我们认为俄方倡议有助于统筹应对生物与化学恐怖主义威胁，维护和加强 BWC 和 CWC 的宗旨和目标，有助于应对新兴技术被非国家实体滥用所引发的新挑战，有利于促进各国国内立法和相关国际合作。

俄方的这个倡议和中俄向裁谈会提交的 PPWT 一样，是目前裁谈会桌面上的两个完整的条约草案。

中国代表团愿本着积极、开放和建设性的态度，与裁谈会广大成员国一道，共同致力于在此基础上开展实质性谈判。

主席：感谢中国大使的发言。现在请巴基斯坦大使发言。

哈什米先生(巴基斯坦)：主席女士，我代表我国代表团祝贺您担任裁军谈判会议轮值主席，我向您保证我们将给予充分合作。

今天讨论的项目，即综合裁军方案，自 1980 年以来，即过去 41 年来一直列在裁谈会议程上。这个项目的根源可以追溯到《联合国宪章》第十一条和宣布 1970 年代为裁军十年，其中还包括请裁军谈判会议就停止军备竞赛和在有效国际监督下的全面彻底裁军的所有方面拟订一项全面方案。

专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议的《最后文件》也是如此，它呼吁“拟订一项全面裁军方案，包括所有被认为可取的措施，以确保在有效国际监督下全面彻底裁军的目标在一个国际和平与安全占主导地位的世界中成为现实。”

因此，“十诫”列入了题为“在有效国际监督下实现全面彻底裁军的综合裁军方案”的项目，在我们今天的议程中反映为综合裁军方案。1980年，一个附属机构通过了一项综合裁军方案纲要。尽管就若干内容达成了一致，但没有交付成果，除2018年外，自1989年以来就没有设立过这一项目的附属机构。

这个项目的简要历史及其随后的演变在两个方面很重要。首先，它有助于确定设置该项目的原因以及围绕其列入的背景。其次，这个理由反过来将有助于我们了解该项目今天在本机构的工作中的背景。

让我们先来看看理由和背景。专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议《最后文件》第109段阐述了拟订全面裁军方案的理由和背景。正是在强调其优先事项，特别是核裁军的背景下，《最后文件》阐明了全面裁军方案的宗旨：“落实这些优先事项应促成在有效国际监督下的全面彻底裁军，这仍然是裁军领域所有努力的最终目标。关于全面彻底裁军的谈判应与关于部分裁军措施的谈判同时进行。”

接下来的两段分别阐述了全面裁军方案的基本条件，即和平解决争端和明确规定不能拥有核武器。

因此，显然，在全面裁军方案的背景下，目的是实现和促进核裁军，促进以和平手段解决争端，确保所有人的安全是平等和不受减损的，并实现全面削减所有其他类型的军备。

现在来谈本议程项目的第二个方面，即通过回到我们自己的基本原则来确定我们今天本机构工作的背景。包括我国代表团在内的许多人都详细阐述了我们的当代背景和周围的全球政治和安全挑战。很多人也提及基于规则的国际秩序明显受到侵蚀。人们还注意到对国际法的藐视和滥用，对作为和不作为行为缺乏问责，以及将普遍价值观置于战略、商业和政治利益之下。

简而言之，这些趋势与我们自己商定的裁军基本要求截然相反。我们最近的讨论还深入探讨了新的战略竞争和冲突领域的出现：需要确保外层空间活动的纯和平性质；必须控制破坏稳定的新型战略武器；呼吁重新考虑不受限制的军费开支；迫切需要解决新武器技术的影响及其对国际安全和裁军事项的影响；让人类控制武器和人工智能的重要性；以及防止网络空间中的恶意活动。

因此，审议这一项目是及时的，因为所有这些内容也将与一项全面的裁军方案结合起来。我们的前辈制定了一项全面方案的蓝图，他们认识到，这一目标只能作为一项合作的事业来追求，为所有国家带来平等和不受减损(如果无法增加)的安全。

我们需要让这一方案与时俱进。正如我们以前在本机构的讨论所表明的那样，过去二十年来本机构在任何项目上的绊脚石或缺乏进展是主要大国处理安全和武器问题的方式。这些方式无可否认是失败的。因此，需要根据裁军圣经中商定的办法进行根本性的重新思考，所谓裁军圣经指的是专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议的《最后文件》。

它首先重申我们对遵循基本原则的承诺，实现全球共识的恢复，以应对我们今天面临的挑战。诚然，这是一项复杂的任务，但它仍然是多边军备控制机制，特别是裁军谈判会议发挥作用和取得成果的唯一可行的选择。

这一共识必须建立在忠实和明确地遵守国际法的基础上。它必须有助于在尽可能低的军备水平上加强所有国家的安全。它必须确保长期存在的不扩散规则不被违反，以排除损害全球和区域稳定的豁免。

追求过时和失败的军备控制和裁军方法不会取得成果。本机构可以而且应该做得更好。它过去已经取得了成果，而且可以通过追求公平、履行核裁军义务、不歧视和承认所有国家的合法利益再次取得成果。在一个重新注入活力的集体安全体系内实现我们彻底消除核武器的最终目标，从一开始就是本机构传递的信息。

主席：感谢巴基斯坦大使的发言，现在请尊敬的古巴代表德尔加多·桑切斯先生发言。

德尔加多·桑切斯先生(古巴)(以西班牙语发言)：主席女士，首先请允许我祝贺您担任裁军谈判会议轮值主席，并祝愿您在艰巨和困难的任務中取得圆满成功。请放心，古巴代表团将给予明确和透明的支持。我们还要感谢俄罗斯联邦大使，他的发言和提醒在这种时候非常重要。

主席女士，我们要感谢您昨天分发的关于您担任主席期间工作计划想法的文件。请允许我谈谈对项目 6 和制定一项全面裁军方案以便本会议恢复工作的想法的几点思考。我们的理解是，昨天分发的文件是一份草案，而不是一份得到裁谈会协商一致或批准的文件。我们已经把它送到我们的首都。首先，我们想对我们工作的审议角度表示关切，这其实与您担任主席无关，而是由于未能执行工作计划造成的。然而，这一失败使我们越来越远离我们的任务，即谈判具有法律约束力的文书，并日益将我们变成一个讨论裁军的论坛。这既不是裁军谈判会议的作用，也不是它的职能，裁军谈判会议有着非常明确的任務。

根据裁军谈判会议议事规则，主席的主要职责是起草工作计划。主席的权力仅限于召开全体会议，因为与本裁军谈判会议工作有关的所有其他事項均须遵守协商一致的规则。我们的理解是，由主席召开的这些全体会议必须讨论裁谈会以协商一致方式通过的议程项目；同样，在裁谈会发言的任何邀请也应得到这一庄严机构所有成员的协商一致和同意。

我们不仅对我们的工作所采取的审议转向感到关切，正如我已经说过的那样，这偏离了我们谈判具有法律约束力的文书的任务。我们还感到关切的是，昨天分发的提案规定举行六次会议，其中只有两次涉及已核准的议程项目。我们不理解，也可能不支持只讨论裁军谈判会议无数文件中的一份文件的建议。古巴在任何情况下都是性别问题的坚定支持者，但我们认为，当核武器悬在人类头上时，无论其性别是男性、女性还是不确定的，把时间和资源花在试图将“主席”一词改为“女主席”，都会适得其反。我们认为，核武器应该是裁军谈判会议的优先事項，尽管有几份关于这一议题的文件，还有几份关于其他议题的文件，例如防止外层空间军备竞赛，但这些文件都没有提交给裁谈会讨论。因此，我们对讨论一个虽然相关但不是裁谈会工作核心的问题的建议感到关切。

我们感谢您的善意和您想做点什么的愿望，但我们面对裁谈会僵局的无助不应使我们绝望。有一个比喻能很好地说明这一点：当陷入流沙时，笨拙的行动只会使我们所有人和裁谈会在 20 多年的工作停滞中陷得更深。虽然我们显然必须就这份文件征询首都的意见，在我看来，这不是一份文件，而是一份咨询文件，也不是一个事实，在我们看来，最好避免打开一个可能的潘多拉魔盒。

我们必须抵制把裁军谈判会议变成论坛的诱惑，在这里我们今天可以谈论青年与裁军，明天可以在不同的主席领导下谈论单边胁迫性措施与裁军。我认为这条道路不会真正帮助我们完成任务。

我们还希望明确文件中我们不太理解的一个内容：如果我们在非正式全体会议、全体会议或讨论中讨论同一个议题，那有什么区别呢？如果在这三个不同的概念下提出同一议题，我们不真正理解讨论的目的是什么，也不理解您在担任主席期间打算如何处理这一问题。我们希望明确这一点，以便我们能够与我国首都进行知情协商。在座的许多代表团都很谨慎，不把联合国的资源用于不属于我们任务范围的活动，我认为这将是一个避免这样做的好机会。

最后，在我们等待我国首都指示的同时，我们真诚感谢您的文件，即使我们不能在本次会议期间支持该文件，我们也将审议该文件。我们感到关切的是，该文件大大偏离了我们的任务和项目 6，即制定一项全面的裁军方案，对于裁谈会来说，这意味着毫不拖延地开始就具有法律约束力的文书进行谈判。

主席女士，我再次感谢您的辛勤工作，最重要的是，我相信您对使裁谈会发挥作用作出了真正和坚定的承诺，不幸的是，这种承诺正因缺乏政治意愿而受到阻碍——不是您的代表团，而是在座的许多代表团。

主席：感谢尊敬的古巴代表的发言。现在请美利坚合众国大使发言。

伍德先生(美利坚合众国)：主席女士，首先请允许我祝贺您担任裁军谈判会议轮值主席，我保证我国代表团将在您履行职责时与您和您的团队合作。

我想发言，以行使答辩权。我只想就尊敬的俄罗斯大使简要谈到的最近的美俄峰会说几句话。

这是一次非常好的、积极的会议。我国总统认为，与普京总统进行面对面的对话很重要。峰会涵盖了一系列问题，当然包括军备控制、战略稳定和网络安全。正如拜登总统所说，美国正在寻求与俄罗斯建立一种稳定和可预测的关系。我们希望我们能实现这种关系。与此同时，我们还将继续寻求与另一个通过迅速积累核武器和相关运载系统而对战略稳定产生负面影响的国家进行对话。

主席：感谢美利坚合众国大使的发言，现在请西班牙大使发言。

桑切斯·德·莱林·加西亚·奥维斯先生(西班牙)(以西班牙语发言)：首先，主席女士，我要祝贺您担任这一职务。我本不打算发言，因此我的发言不会具体侧重于手头的议题，但我想感谢您，也许代表我的许多同事感谢您的倡议。

您今天给我们提出的问题是总体规划问题，正如我们的巴基斯坦同事指出的那样，这个问题已经列入议程 41 年了，但进展甚微。尽管如此，通过讨论，我们可以把重点放在我们共同的一些优先事项上，承认现在有某种乐观情绪，注意到我们致力于推进各项谈判，并表示希望我们能够在现行裁军公约和新公约的谈判方面取得进展。

主席：感谢西班牙大使的发言，现在请尊敬的伊朗伊斯兰共和国代表发言。

阿扎迪先生(伊朗伊斯兰共和国)(通过视频链接)：主席女士，祝贺您担任裁军谈判会议轮值主席。

伊朗一贯支持以不可逆转、透明和彻底的方式消除所有核武器。我们认为，这应是裁军谈判会议的最高优先事项，是防止任何可能使用或威胁使用这些不人道武器的最佳保障。

关于裁军谈判会议秘书处代表主席分发的计划，我们欢迎就议程项目进行专题辩论。在没有通过全面和平衡的工作方案的情况下，这些辩论是唯一的选择。然而，应当强调的是，这些辩论不符合裁军谈判会议的任务规定，所有成员都有责任防止将裁谈会变成一个审议机构，这有悖于裁谈会的任务规定。

我们认为，裁军谈判会议应侧重于其议程上的最高优先事项，避免提出任何有争议或不必要的问题，以及可能超出裁谈会任务和作用的问题。这包括澳大利亚关于开放裁谈会议事规则的提案。这个提案对裁谈会的工作有什么好处？我们能够如何告知我们的首都，我们正在通过这一提案努力实现核裁军？

虽然伊朗非常重视性别平等，但我们不认为裁谈会最长的僵局是由其议事规则造成的。裁谈会过去取得的显著成就表明，本机构能够通过一项具有历史意义的、具有法律约束力的裁军文书，现在和将来都可以这样做。因此，我们认为，澳大利亚的提案不符合裁谈会的利益。相反，裁谈会应专注于其任务，努力通过一项平衡和全面的工作计划，以谈判具有法律约束力的裁军文书。

主席：感谢尊敬的伊朗伊斯兰共和国代表的发言，现在请尊敬的墨西哥代表发言。

马丁内斯·鲁伊斯先生(墨西哥)(以西班牙语发言)：主席女士，首先，我要祝贺您担任裁军谈判会议的轮值主席。请允许我表示，我国代表团将在您任职期间给予合作，以确保您的工作富有成效，并有助于使我们的工作和裁谈会的国际框架取得进展。感谢您分发并介绍了您担任主席期间的工作计划。虽然我国代表团感到遗憾的是，本会议没有通过符合谈判任务的工作计划，但在我们看来，您的工作计划提供了一个很好的机会，可以使工作井然有序，并更新会议内容，以便与裁军领域的其他主要利益攸关方进行重要的对话，并就本会议的未来愿景进行坦率的讨论。

主席女士，请允许我简要谈谈您工作方案中的一些问题。关于您这份最初由澳大利亚代表团提出的对裁军谈判会议议事规则进行必要技术调整以使语言不分性别的提案，我国代表团认为该案文是精炼、简单、准确、必要的，没有争议，符合联合国和其他国际组织近几十年来一直在推动的平等议程。虽然它的通过实际上是一个显而易见的自动步骤，以帮助裁军谈判会议跟上加强性别平等的普遍趋势，它也是表达对妇女代表团团长和现任秘书长的尊重。如果我们不能支持这一倡议，裁军谈判会议发出的信息将证实其不合时宜和典型的僵局，这将使人对本机构未来的可行性产生怀疑。我们赖以生存的国际社会所得到的信息将完全没有效率并缺乏政治意愿，甚至在最基本的协议方面也是如此。

我们必须明确：拟议的技术调整不会打开潘多拉的魔盒，走向对议事规则的彻底改革。虽然我国代表团以前认为，裁军谈判会议的议事规则需要进行整体审

查，但我们充分认识到，这个提案仅限于这些技术性调整，在我看来，这就是这个提案提出的方式。

显然，对我国代表团来说，最重要的是裁谈会应重新遵守其谈判任务，但这并不意味着我们认为裁谈会不应修订其议事规则，这也是任何机构的一项基本职能。

主席女士，我国代表团认为，您关于就裁军问题和裁军谈判会议的工作与青年进行对话的提案很好，我们完全支持。我国代表团一贯认为，我们必须让其他相关利益攸关方参与裁军工作。我们不仅赞成为申请加入的国家腾出空间，我们还在本届会议期间和以前的场合说过，我们应该使申请观察员地位的国家能够参加。我们还提出了明确的建议，让民间社会等其他利益攸关方能够更多地参与，这是其他多边论坛的惯例。我国代表团认为，裁军界必须倾听其他声音，如年轻人的声音。在我看来，让他们发表意见将促进讨论，使我们摆脱本机构往往是封闭的视野，帮助我们从不同于我们代表团的视角来评估我们的工作。我们认为，裁军谈判会议将受益于对裁军的新视角，这种视角鼓励我们努力达成协议，以满足国际社会，特别是掌握世界未来的年轻人所确定的需求。

主席：感谢尊敬的墨西哥代表的发言，现在请德国大使发言。

比尔沃特先生(德国)：主席女士，首先，请允许我欢迎您担任轮值主席，并保证我国代表团将全力支持您领导裁军谈判会议。

我发言是要表示，我国代表团完全同意您对我们您在担任主席期间将要讨论的内容的概述。诚然，我们尚未正式商定工作计划，但您提议的讨论非常有益，关于程序问题，有必要不时进行一些内务讨论。我的墨西哥同事已经非常干练地概述了为什么要这么做以及要达到什么目的。我没有什么要补充的，我完全同意他的意见。

主席：感谢德国大使的发言。我知道智利大使想要发言。

特雷斯勒·萨莫拉诺先生(智利)(通过视频链接)(以西班牙语发言)：主席女士，由于这是我在您担任主席初期第一次发言，我首先祝您一切顺利。在工作中，您可以依靠我国和我国代表团；我们会尽一切努力支持您。

关于其他人的评论，我首先要指出，我长期以来一直表示我和我国代表团感到不安，因为二十多年来，裁军谈判会议一直找不到方向，未能实现其谈判具有约束力的文书的首要目标。然而，有鉴于此，您已经决定——我国代表团支持这一决定——在我们努力走上正轨的同时，至少要举行专题讨论。因此，我国代表团完全支持昨天分发的文件，即您提交的议程，我们认为这两个问题高度相关。性别问题非常重要，而且很容易解决；它没有坏处，而且在某种程度上使我们能够在努力寻找裁军谈判会议的正确轨道时做一些事情。青年与裁军问题对我们来说似乎也是适当的。这个问题以前没有讨论过，值得所有人关注，因为在某种程度上，未来的几代人将不得不面对我们留给他们的世界：一个拥有核武器的世界，以及消除核武器的必要性。因此，主席女士，我国代表团完全支持您。

主席：感谢智利大使的发言，现在请大韩民国大使发言。

林相范先生(大韩民国)：主席女士，我要祝贺您担任轮值主席，我向您保证，我国代表团将给予全力支持和合作。

我想表达我国代表团对主席关于这两个问题的提案的支持。关于性别平等问题，我们认为讨论这个问题并不是打开规则或程序的潘多拉盒子。非常清楚的是，其目标仅限于技术性的改变。我们也支持关于青年的第二个项目；这是一个极好的提案。我们一贯赞成支持与其他主要利益攸关方的接触，而青年就是其中之一。作为一个大力促进青年参与裁军和不扩散工作的国家，我们支持将这一项目列入议程。

主席：感谢大韩民国大使的发言。尊敬的同事们，发言名单上的所有人均已发言。还有其他代表团想发言吗？我看到尊敬的委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表要发言。

迪亚斯·门多萨女士(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)(通过视频链接)(以西班牙语发言)：主席女士，首先，我们要祝贺您担任这一重要机构的轮值主席。我们注意到昨天分发的关于今后几周工作的文件。我国政府正在审议这些文件，借此机会我们就这些文件先发表一些初步意见。我们认真听取了不同代表团表达的意见和合理关切。

感到遗憾的是，2020-2021 年裁军谈判会议的工作动态以及流行病带来的组织挑战，使裁谈会未能投入更大的努力去通过一项全面和平衡的工作方案，把核裁军、消极安全保证和防止外层空间军备竞赛及其他紧迫的事项作为紧急问题来处理。我们必须非常小心，不要让裁谈会进一步退化，变成一个没有谈判任务的纯粹的审议论坛。专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议的《最后文件》赋予了裁军谈判会议明确的谈判任务，并确定了裁军优先事项。这一任务是裁谈会的宗旨，必须保持裁谈会是就这一问题进行谈判的适当机构。因此，应根据裁谈会议程项目，利用裁谈会的努力和资源谴责核升级，制定工作计划，并开始谈判具有法律约束力的文书。

主席女士，我们承诺通过建设性的、透明和参与式的对话，共同努力推进本论坛的实质性工作。

主席：感谢尊敬的委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表的发言，现在请尊敬的瑞典代表发言。

林德格伦女士(瑞典)：主席女士，就我个人而言，我认为我并不愿意亲自回到裁军谈判会议，但我来了，我很高兴在这里看到你们中的许多人。首先，请允许我赞扬您担任轮值主席，其次，感谢您为我们提供的主席工作计划。

我们认为，尊敬的墨西哥代表说得很好，但我们也认为澳大利亚的建议是有效的。我们认为这不仅是一次技术性的更新，也是一次重要的象征性变化。也请允许我就美国和俄罗斯上周在日内瓦举行的首脑会议发表几点意见。从瑞典的角度来看，我们欢迎拜登总统和普京总统就包括军备控制和战略稳定在内的重要议题进行对话。我们欢迎关于战略稳定的联合公报，欢迎美国和俄罗斯现在将开始综合双边对话，以及重申戈尔巴乔夫-里根声明。

政治对话和减少风险是《斯德哥尔摩核裁军倡议》的重要特点，美国和俄罗斯采取的步骤是我们“垫脚石”议程的一部分。我们希望，安全理事会所有常任理事国将以此为榜样，重申核战争打不赢也打不得的原则。

主席：感谢尊敬的瑞典代表的发言，现在请尊敬的保加利亚代表发言。

托莫夫先生(保加利亚): 主席女士, 我谨代表保加利亚代表团祝贺您担任裁军谈判会议轮值主席, 并祝您的工作一切顺利。我们欢迎轮值主席国加拿大昨天提出的纲要, 我们认为它提供了非常有趣和有思想的讨论。关于议事规则, 我们认为这只是一个反映当代现实的技术性变化。

关于青年与裁军问题的辩论, 我们强烈鼓励这次辩论, 并高兴地看到这次辩论出现在您的规划中。

如果我们对自己坦率一点, 也许我们今年再次试图避免的僵局表明, 我们需要一些新的讨论和新的想法, 这些想法可能来自我们的对话或会议的发言, 我们可以把这些想法提供给新一代。在这个意义上, 我们相信, 您提出的关于青年与裁军问题的讨论一定会有助于我们努力找到履行我们任务的方法。因此, 主席女士, 请允许我借用我的一位同事的话, 我们祝您在担任主席期间“一帆风顺”。

主席: 感谢尊敬的保加利亚代表的美好祝愿, 现在请日本大使发言。

小笠原先生(日本)(通过视频链接): 主席女士, 首先, 请允许我祝贺您承担这一非常重要的责任, 并请放心, 我国代表团在您担任主席期间将给予充分合作与支持。我非常高兴能够按照您最近提出的计划, 得到您的干练指导。

我还要感谢尊敬的美利坚合众国大使和俄罗斯联邦大使提出了一份具有历史意义的文件, 即美国和俄罗斯关于战略稳定的总统联合声明, 该声明是在 2021 年 6 月 16 日两国在日内瓦举行的双边首脑会议上发表的。

两国在声明中申明, 他们将共同开展综合的双边战略稳定对话。今年 2 月, 当美利坚合众国和俄罗斯联邦宣布延长《新削减战略武器条约》时, 日本对此表示欢迎, 并表示强烈希望这一进展将促成建立一个不仅涉及西方和俄罗斯, 而且涉及其他国家的更广泛的军备控制框架, 并涵盖广泛的武器系统。我期待着看到这一延长所带来的进一步发展。

我们谨提醒您, 由日本提出并于去年以 150 票赞成通过的题为“为实现无核武器世界采取的联合行动和面向未来的对话”的联合国大会第 75/71 号决议, 特别强调了核武器国家之间提高透明度的重要性, 重申了它们负有本着诚意开展军备控制对话或采取有效措施防止核军备竞赛的特殊责任, 并帮助为最终消除核武器铺平道路。在这方面, 我注意到尊敬的美国大使和中国大使在 6 月 15 日的全体会议上所作的重要交流。日本支持美国和中国进行双边对话的必要性, 这是美国所呼吁的。

在这方面, 我要回顾日本外相茂木敏充先生在去年东南亚国家联盟区域论坛部长级会议上的发言。茂木敏充先生说“我们欢迎中国努力履行其作为核武器国家和国际社会重要角色的责任, 根据《不扩散核武器条约》规定的真诚谈判的义务, 作为第一步, 与美国就军备控制问题进行双边对话。我们与其他国家携手, 鼓励这样的发展。”

主席: 感谢日本大使的发言, 现在请尊敬的法国代表发言。

德拉罗什女士(法国)(以法语发言): 主席女士, 与前面的其他发言者一样, 我首先要祝愿您在担任裁军谈判会议轮值主席期间取得圆满成功。我们收到并饶有兴趣地研究了您昨天发的工作时间表, 特别是您 7 月 29 日的计划。从我国代表团的角度来看, 正如其他发言者在我之前所说的那样, 这只是对裁谈会议事规

则的更新。这一更新远非开放议事规则，而是一个简单的技术性更正。它将表明裁谈会仍然能够适应当代的现实，并将向外部世界发出积极的信息。

我饶有兴趣地听取了今天的发言，特别是与拜登总统和普京总统之间的首脑会议有关的发言。请允许我提请您注意法国外交部发言人 6 月 17 日的声明，如果您允许，我现在宣读该声明。

美俄恢复高层对话是一个积极的事态发展。美国总统和俄罗斯总统发表的联合声明为两个目前拥有世界核武器储存近 90% 的国家之间关于战略稳定和军备控制的讨论铺平了道路。正如北大西洋公约组织(北约)国家元首和政府首脑 6 月 14 日在布鲁塞尔首脑会议上指出的那样，在现有军备控制文书逐渐崩溃的情况下，与俄罗斯就这些问题进行对话是必要的。我们希望看到盟国之间，特别是北约内部加强协调，以便为与俄罗斯就这些问题进行对话制定议程和参数。这也必须考虑到在战略稳定中发挥作用的新因素，如网络安全问题。我们希望欧洲人积极促进这些有关我们大陆安全与稳定的讨论。

主席(以法语发言): 感谢法国代表，请荷兰代表发言。

克拉林博尔德女士(荷兰): 主席女士，首先，我要祝贺您担任轮值主席，并保证荷兰代表团将给予全力支持。

当我看到今天的议程项目 6 时，荷兰代表团并不确定我们是否会发言，因为坦率地说，我们并不完全确定它将涵盖哪些内容，而且我们没有像巴基斯坦代表团那样做足功课。我们要感谢巴基斯坦大使向我们介绍了这个议程项目的历史及其重要性。

现在请允许我简要地提一下轮值主席国加拿大关于他们未来一段时间工作安排的提案，我们保证给予支持。我认为，我的墨西哥同事刚才已经准确地概述了为什么这是一项出色的提案，我不想重复他的论点，但我们完全支持这个提案。

关于议事规则和使其不分性别的必要性问题，我们认为现在是这样做的时候了。据我们所知，我们目前有一位女性主席、一位女性秘书长和一位女性裁军谈判会议秘书，因此，议事规则只把担任这些职务的人称为“他”，这有点奇怪。我个人认为这有点侮辱性，虽然今天是我在裁军谈判会议的最后一次会议，但我希望，如果我有机会担任其中一个职位，议事规则将用“她”来指称。

我要说的最后一点是关于裁军谈判会议的谈判任务，因为我们完全同意一些代表团的意见，即裁谈会应专注于其任务，即谈判。然而，我认为我们确实听到一些代表团说，裁谈会应谈判具有法律约束力的协议，我国代表团不完全同意这一点。专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议的《最后文件》明确谈到了裁军措施；这是《最后文件》中使用的术语，我们就是这样理解裁军谈判会议的任务的。当然，在裁谈会就这一议题向前推进时，进行这种讨论总是有益的。当然，如果裁谈会能够进行谈判将是好事，但遗憾的是，鉴于缺乏进展，也没有就开始谈判的工作计划达成协议，我们认为拟议的专题辩论是非常受欢迎的。

主席: 感谢荷兰代表的发言。还有其他代表想发言吗？我看没有了。

尊敬的同事们，发言名单上的所有人均已发言。今天的工作到此结束。然而，在会议结束之前，我要感谢大家参加我们今天的讨论，感谢你们对我国担任

轮值主席国的支持，并感谢你们所有的祝贺和最美好的祝愿。我非常认真并饶有兴趣地听取了各位代表对轮值主席国加拿大方案草案的意见，并将予以考虑。

这是裁谈会夏季休会前的最后一次全体会议；下一次全体会议定于 2021 年 7 月 27 日举行。

会议休会。

上午 11 时 40 分散会。